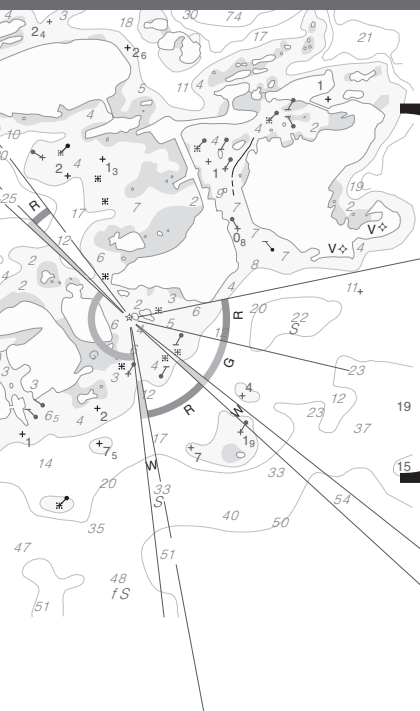


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 20 - 2013

Årgang 144



Kartverket

Stavanger 31. oktober 2013

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 608,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Årlig abonnement for tracings koster **kr. 525,-** etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 608,-for the Efs and NOK 525 for tracings. If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **08700**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@kartverket.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsener på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

<http://sjokart.no/nor/Sjo/Tilbakemelding/>

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 3, 4, 5, 12, 16, 28, 31, 41, 43, 48, 53, 56, 57, 59, 77, 79, 80, 83, 100, 127, 132, 135, 138, 144, 301, 451, 473, 487

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

1, 4, 22, 57, 59, 63, 65, 77, 83, 103, 104, 117, 141, 300, 301, 303, 304, 306, 307, 402, 464, 473, 505, 506, 514, 552, 559

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

49260. * Nytrykk av sjøkart nr 473 (*New print Chart No 473*). Langesund – Herøya.
49258. * Nytrykk av sjøkart nr 57 (*New print Chart No 57*). Vefsn- og Leirfjorden.
49220. * Nytrykk av sjøkart nr 63 (*New print Chart No 63*). Myken- Ternholman.
49268. * Nytrykk av sjøkart nr 65 (*New print Chart No 65*). Fleinvær - Bodø – Landegode.
49259. * Ny utgave av sjøkart 59 (*New edition Chart No 59*). Dønna - Lurøya.

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 1

49097. * Oslofjorden. Sniglefjorden. Nordre Sandøy. Granholmene. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Kart (Charts): 3, 4

49238. * Oslofjorden. Sandebukta lysbøye nedlagt.

Kart (Charts): 5, 473

49159. * Telemark. Eidangerfjorden. Oksøya. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 451

49218. * Aust-Agder. Grimstad. Vikkilen. Grunner. Kaidybder.

Kart (Chart): 12

49274. * Rogaland. Rekefjord. Kaidybder.

Kart (Chart): 16

49265. * Rogaland. Finnøy. Finnøyfjorden. Undervannsrørledning etablert.

Kart (Charts): 16, 132

49219. * Rogaland. Høgsfjorden. Lauvvig - Dirdal. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 28

49278. * Sogn og Fjordane. Frøya. Bremangerpollen. Havbruk. Kartrettelse.

Kart (Chart): 127

49261. * Møre og Romsdal. Geirangerfjorden. Geiranger. Ankringsplass. Efs rettelse.

Kart (Chart): 31

49176. * Møre og Romsdal. Giske-Valderøya. Grunner (*Underwater rocks*).

49217. * Møre og Romsdal. Hamnsund. Terøya. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 41

49225. * Sør-Trøndelag. Kvaløya. Dragsnessvaet. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 43

49263. * Sør-Trøndelag. Tarvafjorden. Tørrskjæret lykt reetablert.

Kart (Chart): 48

49197. * Nord-Trøndelag. Rørvik. Kråkøya. Havbruk.

Kart (Chart): 53

49227. * Sør-Helgeland. Vegafjorden. Uttorgvika. Uttorgflesa lykt nedlagt.

49237. * Sør-Helgeland. Vegafjorden. Uttorgvika. Flestaren lysbøye nedlagt.

Kart (Charts): 56, 57

49175. * Sør-Helgeland. Alstfjorden. Vikholmen. Søvik lykt delvis omskjernet.

Kart (Chart): 59

49221. * Sør-Helgeland. Dønna. Buøya - Åkerøya. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 135

49201. * Nord-Helgeland. Meløya V. Olstokvær. Utdypning. Grunner.
49200. * Nord-Helgeland. Meløyvær. Kjønnskjær. Lysbøye utgår.
49222. * Nord-Helgeland. Meløyvær. Stake utgår.
49224. * Nord-Helgeland. Skarvskjær. Stake utgår.

Kart (Chart): 138

49064. * Salten. Sørfolda. Straumen. Grunner.

Kart (Charts): 77, 79, 80, 487

49267. * Sør -Troms. Harstad havn. Lysbøye utgår. Staker utgår.

Kart (Chart): 83

49223. * Sør -Troms. Finnsnesrenna. Gisundet. Lanterne utgår. Staker utgår.

Kart (Charts): 100, 144

49198. * Vest-Finnmark. Ytre Sørøya. Sørvær. Grunner. Kystkontur (*Underwater rocks. Coastline*).

NORDSJØEN**Kart (Chart): 301**

49228. Nordsjøen. Tysk sektor. Innseilingen til Esbjerg. Plattform etablert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN****Kart (Charts): 1, 464**

49226. * (P) Oslofjorden. Fredrikstad østre løp. Endring på navigasjonsobjekter. Efs rettelse.
49317. * (T) Oslofjorden. Løperen. Fredrikstad. Endring på navigasjonsobjekter.

Kart (Charts): 4, 402

49272. * (T) Oslofjorden. Drøbak. Drøbaksundet. Refraksjonsseismisk undersøkelse.

Kart (Charts): 22, 117

49273. * (P) Hordaland. Hissfjorden. Dysvik. Havbruk. Installasjonsarbeid.

Kart (Charts): 77, 141

49271. * (P) Nordland. Ramsundet. Oppgradering av merking (*Changes to the marking in Ramsundet*).

Kart (Chart): 83

49262. * (T) Sør - Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Utdypning. Midlertidig merking.

Kart (Charts): 103, 104

49264. * (T) Vest - Finnmark. Kamøyfjorden. Store Kamøya. Strømmålerigg.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE****Kart (Charts): 301, 304, 306, 307, 559**

49318. * (T) Nordsjøen. Sleipner - Gina Krog - Edvard Grieg og Heimdal - Mariner - Bressey. Bunnforholdundersøkelser.

Kart (Charts): 303, 514, 552

49270. * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Plassering av steinfylling på havbunnen.

Kart (Charts): 300, 505, 506, 514

49319. * (T) Barentshavet. Grensen Norge- Russland. Seismiske undersøkelser.

SKYTEØVELSER

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

* Lofoten. Røst. Skomvær. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

* Sør- Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

ADVARSLER

* European LORAN-C system. LORAN C stasjon ut av drift.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER*(Norwegian Charts and Publications)*<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>**49260. * Nytrykk av sjøkart nr 473 (New print Chart No 473). Langesund – Herøya.**

Sjøkart nr 473 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 473 ble trykket 16. oktober 2013.

Forrige gang kartet ble trykket var det som ny utgave, i mai 2009.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1968. Ny utgave 2009.

Trykt 10/13. Rettet til og med **Efs nr 18/13.***Chart no 473 has been published as a Reprint.**Published by Kartverket 1968. New Edition 2009.***Printed 10/13.** Corrected through **Efs 18/13.****Kartet har følgende begrensning:**

SW hjørne: 58° 58,10' N, 009° 36,20' E, NE hjørne: 59° 07,50' N, 009° 52,00' E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Raster på tørrfallsområder er endret fra grått til grønt.
- Dybdeareal 0,5-5 m har fått mørkere blåfarge.
- Kartverkets logo er endret.
- Kartet har fått QR-kode som viser til oppdateringer.

49258. * Nytrykk av sjøkart nr 57 (New print Chart No 57). Vefsn- og Leirfjorden.

Sjøkart nr 57 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 57 ble trykket 16. oktober 2013.

Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i april 2011.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2004. Ny utgave 2007.

Trykt 10/13. Rettet til og med **Efs nr 18/13.**

Chart no 57 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 2004. New Edition 2007.

Printed 10/13. Corrected through **Efs 18/13.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 65° 49' 30" N, 012° 17' 00" E, NE hjørne: 66° 07' 30" N, 013° 15' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Raster på tørrfallsområder er endret fra grått til grønt.
- Kartverkets logo er endret.
- Kartet har fått QR-kode som viser til oppdateringer.

49220. * Nytrykk av sjøkart nr 63 (New print Chart No 63). Myken- Ternholman.

Sjøkart nr 63 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 63 ble trykket 7. oktober 2013.

Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i januar 2010.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2005.

Trykt 10/13. Rettet til og med **Efs nr 18/13.**

Chart no 63 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 2005.

Printed 10/13. Corrected through **Efs 18/13.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 66° 41' 00" N, 012° 10' 00" E, NE hjørne: 66° 58 '00" N, 013° 12' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Raster på tørrfallsområder er endret fra grått til grønt.
- Kartverkets logo er endret.
- Kartet har fått QR-kode som viser til oppdateringer.

49268. * Nytrykk av sjøkart nr 65 (New print Chart No 65). Fleinvær - Bodø – Landegode.

Sjøkart nr 65 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 65 ble trykket 21. oktober 2013. Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i september 2010.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2006.

Trykt 10/13. Rettet til og med **Efs nr 19/13.**

Chart no 65 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 2006.

Printed 10/13. Corrected through **Efs 19/13.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 09' 30" N, 013° 24' 18" E, NE hjørne: 67° 28' 30" N, 014° 40' 42" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Raster på tørrfallsområder er endret fra grått til grønt.
- Kartverkets logo er endret.
- Kartet har fått QR-kode som viser til oppdateringer.

DEFINISJON AV BENEVNELSE "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)

kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning

tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs (Redaksjonen, Stavanger 2013).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

49259. * Ny utgave av sjøkart 59 (New edition Chart No 59). Dønna - Lurøya.

Sjøkart nr 59 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2005. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Den nye utgaven av sjøkart nr 59 ble trykket 16. oktober 2013.

Chart no 59 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2005) obsolete.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2005. Ny utgave 2013.

Trykt 10/13. Rettet t.o.m. **Efs nr 18/13.**

Published by Kartverket 2005. New Edition 2013.

Printed 10/13. Corrected through **Efs 18/13.**

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 66° 06' 30" N, 012° 15' 00" E, NE hjørne: 66° 26' 00" N, 013° 15' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Ny sjømåling i Nesna.
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Kartet har fått QR-kode for sjekk av oppdateringer.
- Tørrfallet vises nå med grønt raster.
- Kartverkets logo/navn er endret.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 76 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon **i tillegg til** de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), **og vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet.**

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

(Redaksjonen, Stavanger 2013).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 1****49097. * Oslofjorden. Sniglefjorden. Nordre Sandøy. Granholmene.****Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).****Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:*(Insert a submarine pipeline between following positions):*

WGS84 DATUM

(1) 59° 02.48' N, 11° 04.81' E

(2) 59° 02.45' N, 11° 04.79' E

(3) 59° 02.41' N, 11° 04.80' E

(4) 59° 02.36' N, 11° 04.84' E

Kart (Chart): 1. (KildeID 68551). (Redaksjonen, Stavanger 27.september 2013).

Kart (Charts): 3, 4**49238. * Oslofjorden. Sandebukta lysbøye nedlagt.****Slett** Sandebukta lysbøye i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 33.42' N, 10° 15.86' E

Kart: 3, 4. (KildeID 68666). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 18.oktober 2013).

*** Oslofjorden. Sandebukta. Light Buoy.****Delete** Sandebukta light buoy in the following position:

WGS84 DATUM

59° 33.42' N, 10° 15.86' E

Charts: 3, 4.

Kart (Charts): 5, 473

49159. * Telemark. Eidangerfjorden. Oksøya. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.077' N, 09° 43.428' E

(2) 59° 04.090' N, 09° 43.453' E

(3) 59° 04.097' N, 09° 43.477' E

Kart: 5, 473. (KildeID 68639). (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 2013).

* Telemark. Eidangerfjorden. Oksøya. Submarine cable.

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.077' N, 09° 43.428' E

(2) 59° 04.090' N, 09° 43.453' E

(3) 59° 04.097' N, 09° 43.477' E

Charts: 5, 473.

Kart (Chart): 451

49218. * Aust-Agder. Grimstad. Vikkilen. Grunner. Kaidybder.

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 58° 21.318' N, 08° 36.859' E 12m, slett 16m

(2) 58° 21.594' N, 08° 36.694' E 4.1m

b) **Påfør** kaidybder med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 58° 21.619' N, 08° 36.719' E 9.1m, slett 7.7m

(2) 58° 21.671' N, 08° 36.718' E 6.9m, slett 6.2m

Kart: 451. (KildeID 68663). (Redaksjonen, Stavanger 16.oktober 2013).

* Aust-Agder. Grimstad. Vikkilen. Underwater rocks. Quay depths.

a) *Insert underwater rocks in the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 58° 21.318' N, 08° 36.859' E 12m, delete 16m

(2) 58° 21.594' N, 08° 36.694' E 4.1m

b) *Insert quay depths in the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 58° 21.619' N, 08° 36.719' E 9.1m, delete 7.7m

(2) 58° 21.671' N, 08° 36.718' E 6.9m, delete 6.2m

Chart: 451.

Kart (Chart): 12

49274. * Rogaland. Rekefjord. Kaidybder.

Påfør kaidybder i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 19.667' N, 06° 15.639' E 7m, slett 5.7m
- (2) 58° 19.725' N, 06° 15.698' E 8m, slett 7.4m
- (3) 58° 19.750' N, 06° 15.695' E 7.2m, slett 6.2m
- (4) 58° 19.784' N, 06° 15.691' E 8.9m, slett 8m
- (5) 58° 19.797' N, 06° 15.463' E 8.7m, slett 7.2m

Kart: 12 (kun spesial) (KildeID 68602). (Redaksjonen, Stavanger 24.oktober 2013).

* Rogaland. Rekefjord. Quay depths.

Insert quay depths in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 19.667' N, 06° 15.639' E 7m, delete 5.7m
- (2) 58° 19.725' N, 06° 15.698' E 8m, delete 7.4m
- (3) 58° 19.750' N, 06° 15.695' E 7.2m, delete 6.2m
- (4) 58° 19.784' N, 06° 15.691' E 8.9m, delete 8m
- (5) 58° 19.797' N, 06° 15.463' E 8.7m, delete 7.2m

Chart: 12 (plan only).

Kart (Chart): 16

49265. * Rogaland. Finnøy. Finnøyfjorden. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 09.00' N, 05° 51.03' E
- (2) 59° 08.32' N, 05° 51.87' E
- (3) 59° 08.23' N, 05° 52.12' E
- (4) 59° 08.26' N, 05° 53.22' E
- (5) 59° 08.15' N, 05° 53.49' E
- (6) 59° 08.06' N, 05° 53.81' E
- (7) 59° 07.80' N, 05° 54.09' E
- (8) 59° 07.70' N, 05° 54.12' E

Kart: 16. (KildeID 68780). (EB Marine A/S, Stavanger 23. oktober 2013).

* Rogaland. Finnøy. Finnøyfjorden. Submarine pipeline.

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 09.00' N, 05° 51.03' E
- (2) 59° 08.32' N, 05° 51.87' E
- (3) 59° 08.23' N, 05° 52.12' E
- (4) 59° 08.26' N, 05° 53.22' E
- (5) 59° 08.15' N, 05° 53.49' E
- (6) 59° 08.06' N, 05° 53.81' E
- (7) 59° 07.80' N, 05° 54.09' E
- (8) 59° 07.70' N, 05° 54.12' E

Chart: 16.

Kart (Charts): 16, 132

49219. * Rogaland. Høgsfjorden. Lauvvig - Dirdal. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 53.69' N, 06° 03.33' E
- (2) 58° 53.71' N, 06° 03.46' E
- (3) 58° 53.41' N, 06° 04.32' E
- (4) 58° 53.28' N, 06° 04.51' E
- (5) 58° 53.02' N, 06° 04.66' E
- (6) 58° 52.25' N, 06° 05.79' E
- (7) 58° 51.94' N, 06° 06.18' E
- (8) 58° 51.85' N, 06° 06.45' E
- (9) 58° 51.62' N, 06° 06.86' E
- (10) 58° 51.53' N, 06° 07.46' E
- (11) 58° 51.27' N, 06° 08.37' E
- (12) 58° 51.13' N, 06° 08.64' E
- (13) 58° 50.69' N, 06° 09.16' E
- (14) 58° 50.55' N, 06° 09.41' E
- (15) 58° 50.37' N, 06° 10.28' E
- (16) 58° 50.12' N, 06° 10.66' E

Kart: 16, 132. (KildeID 68722). (Telenor Norge AS, 16. oktober 2013).

* Rogaland. Høgsfjorden. Lauvvig - Dirdal. Submarine cables.

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 53.69' N, 06° 03.33' E
- (2) 58° 53.71' N, 06° 03.46' E
- (3) 58° 53.41' N, 06° 04.32' E
- (4) 58° 53.28' N, 06° 04.51' E
- (5) 58° 53.02' N, 06° 04.66' E
- (6) 58° 52.25' N, 06° 05.79' E
- (7) 58° 51.94' N, 06° 06.18' E
- (8) 58° 51.85' N, 06° 06.45' E
- (9) 58° 51.62' N, 06° 06.86' E
- (10) 58° 51.53' N, 06° 07.46' E
- (11) 58° 51.27' N, 06° 08.37' E
- (12) 58° 51.13' N, 06° 08.64' E
- (13) 58° 50.69' N, 06° 09.16' E
- (14) 58° 50.55' N, 06° 09.41' E
- (15) 58° 50.37' N, 06° 10.28' E
- (16) 58° 50.12' N, 06° 10.66' E

Charts: 16, 132.

Kart (Chart): 28

49278. * Sogn og Fjordane. Frøya. Bremangerpollen. Havbruk. Kartrettelse.

a) **Påfør** havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 49.13' N, 04° 56.42' E

Kart 28 spesial:

b) **Slett** havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61° 47.245' N, 04° 53.891' E

(2) 61° 46.243' N, 04° 56.193' E

(3) 61° 46.093' N, 04° 56.656' E

Kart: 28 (også spesial). (KildeID 68795). (Redaksjonen, Stavanger 25. oktober 2013).

** Sogn og Fjordane. Frøya. Bremangerpollen. Marine farms. Chart corrections.*

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

61° 49.13' N, 04° 56.42' E

Chart 28 plan:

b) **Delete** marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 61° 47.245' N, 04° 53.891' E

(2) 61° 46.243' N, 04° 56.193' E

(3) 61° 46.093' N, 04° 56.656' E

Chart: 28 (also plan).

Kart (Chart): 127

49261. * Møre og Romsdal. Geirangerfjorden. Geiranger. Ankringsplass. Efs rettelse.

Slett tidligere Efs 01/45941/13 del b).

Følgende posisjoner er fremdeles anbefalte ankringsplasser:

WGS84 DATUM

(1) 62° 06.265' N, 07° 11.588' E

(2) 62° 06.195' N, 07° 11.828' E kun spesial

Kart: 127 (også spesial). (KildeID 65520). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 21. oktober 2013).

** Møre og Romsdal. Geirangerfjorden. Geiranger. Anchor berths. Efs correction.*

Delete former Efs 01/45941/13 section b).

The following positions are still recommended anchor berths:

WGS84 DATUM

(1) 62° 06.265' N, 07° 11.588' E

(2) 62° 06.195' N, 07° 11.828' E plan only

Chart: 127 (also plan).

Kart (Chart): 31**49176. * Møre og Romsdal. Giske-Valderøya. Grunner (Underwater rocks).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 62° 31.66' N, 06° 05.77' E 4.4m, slett (*delete*) 11m

(2) 62° 31.31' N, 06° 05.84' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 8m

(3) 62° 30.31' N, 06° 04.57' E 5.8m

Kart (Chart): 31. (KildeID 68661). (Redaksjonen, Stavanger 11.oktober 2013).

49217. * Møre og Romsdal. Hamnsund. Terøya. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 62° 34.39' N, 06° 15.85' E 0.5m, slett (*delete*) 1m

(2) 62° 34.31' N, 06° 15.67' E 2.1m, slett (*delete*) 2.4m

(3) 62° 34.24' N, 06° 15.67' E 1.9m

(4) 62° 34.04' N, 06° 15.44' E 4.7m

(5) 62° 33.88' N, 06° 15.84' E 8.4m

(6) 62° 33.87' N, 06° 15.44' E 1.6m

(7) 62° 33.86' N, 06° 15.35' E 1.4m

(8) 62° 33.86' N, 06° 15.10' E 12.5m

(9) 62° 33.23' N, 06° 14.65' E 5.5m

(10) 62° 32.96' N, 06° 15.13' E 0.9m

(11) 62° 32.95' N, 06° 15.74' E 4.3m, slett (*delete*) 6m

(12) 62° 33.33' N, 06° 16.24' E 3.1m, slett (*delete*) 5m

(13) 62° 33.50' N, 06° 16.10' E 2m

(14) 62° 33.51' N, 06° 16.01' E 1.6m

Kart (Chart): 31. (KildeID 68659). (Redaksjonen, Stavanger 15.oktober 2013).

Kart (Chart): 41**49225. * Sør-Trøndelag. Kvaløya. Dragsnessvaet. Havbruk. Forankring.**

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 49.33' N, 08° 44.47' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 63° 49.16' N, 08° 44.65' E

(2) 63° 49.15' N, 08° 44.39' E

(3) 63° 49.22' N, 08° 44.15' E

(4) 63° 49.32' N, 08° 44.09' E

(5) 63° 49.50' N, 08° 44.32' E

(6) 63° 49.57' N, 08° 44.63' E

(7) 63° 49.44' N, 08° 44.74' E

Kart: 41. (KildeID 68743). (Lerøy Hydrotech AS, 16. oktober 2013).

*** Sør-Trøndelag. Kvaløya. Dragsnessvaet. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

63° 49.33' N, 08° 44.47' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 63° 49.16' N, 08° 44.65' E

(2) 63° 49.15' N, 08° 44.39' E

(3) 63° 49.22' N, 08° 44.15' E

(4) 63° 49.32' N, 08° 44.09' E

(5) 63° 49.50' N, 08° 44.32' E

(6) 63° 49.57' N, 08° 44.63' E

(7) 63° 49.44' N, 08° 44.74' E

Chart: 41.

Kart (Chart): 43**49263. * Sør-Trøndelag. Tarvafjorden. Tørrskjæret lykt reetablert.**

Slett tidligere Efs (T) 07/43607/12

Tørrskjæret lykt i følgende posisjon er reetablert.

WGS84 DATUM

63° 45.69' N, 09° 27.46' E

Kart: 43. (KildeID 30760). (Kystverket Midt Norge, 22.oktober 2013).

*** Sør-Trøndelag. Tarvafjorden. Tørrskjæret light re-established.**

Delete former Efs (T) 07/43607/12

Tørrskjæret light in the following position is re-established.

WGS84 DATUM

63° 45.69' N, 09° 27.46' E

Chart: 43.

Kart (Chart): 48**49197. * Nord-Trøndelag. Rørvik. Kråkøya. Havbruk.**

Slett havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

64° 53.82' N, 11° 18.69' E

Kart: 48. (KildeID 68703). (Redaksjonen, Stavanger 14. oktober 2013).

*** Nord-Trøndelag. Rørvik. Kråkøya. Marine farm.**

Delete marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

64° 53.82' N, 11° 18.69' E

Chart: 48.

Kart (Chart): 53**49227. * Sør-Helgeland. Vegafjorden. Uttorgvika. Uttorgflesa lykt nedlagt.**

Se tidligere Efs (T) 12/44365/12

Slett Uttorgflesa lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 26.22' N, 11° 56.74' E

Kart: 53. Fyrnr. 578500. (KildeID 68640). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 17. oktober 2013).

*** Sør-Helgeland. Vegafjorden. Uttorgvika. Uttorgflesa light deleted.**

See former Efs (T) 12/44362/12

Delete Uttorgflesa light in the following position:

WGS84 DATUM

65° 26.22' N, 11° 56.74' E

Chart: 53. Light No. 578500.

49237. * Sør-Helgeland. Vegafjorden. Uttorgvika. Flestaren lysbøye nedlagt.

Se tidligere Efs (T) 12/44365/12

Slett Flestaren lysbøye i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 25.84' N, 11° 56.09' E

Kart: 53. Fyrnr. 578001. (KildeID 68640). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 18. oktober 2013).

*** Sør-Helgeland. SVegafjorden. Uttorgvika. Light buoy.**

See former Efs (T) 12/44362/12

Delete Flestaren light buoy in the following position:

WGS84 DATUM

65° 25.84' N, 11° 56.09' E

Chart: 53. Light No. 578001.

Kart (Charts): 56, 57**49175. * Sør-Helgeland. Alstfjorden. Vikholmen. Søvik lykt delvis omskjermet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

65° 56.54' N, 12° 26.00' E

(1) R **330.5°** - 005.5°

(2) W 005.5° - 008.0°

(3) G 008.0° - 037.0°

(4) W 037.0° - 043.5°

(5) R 043.5° - 085.5°

(6) W 085.5° - 097.5°

(7) G 097.5° - 175.0°

(8) W 175.0° - 209.0°

(9) R 209.0° - **216.0° Ny farge**

Karakter uforandret.

Kart: 56, 57. Fyrnr. 613500. (KildeID 68321). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 10. oktober 2013).

*** Sør-Helgeland. Alstfjorden. Vikholmen. Søvik light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

65° 56.54' N, 12° 26.00' E

(1) R **330.5°** - 005.5°

(2) W 005.5° - 008.0°

(3) G 008.0° - 037.0°

(4) W 037.0° - 043.5°

(5) R 043.5° - 085.5°

(6) W 085.5° - 097.5°

(7) G 097.5° - 175.0°

(8) W 175.0° - 209.0°

(9) R 209.0° - **216.0° New color**

Character unchanged.

Charts: 56, 57. Light No. 613500.

Kart (Chart): 59

49221. * Sør-Helgeland. Dønna. Buøya - Åkerøya. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 66° 07.56' N, 12° 29.26' E
- (2) 66° 07.57' N, 12° 29.20' E
- (3) 66° 07.59' N, 12° 29.17' E
- (4) 66° 07.66' N, 12° 29.23' E
- (5) 66° 08.20' N, 12° 30.05' E
- (6) 66° 08.27' N, 12° 30.21' E
- (7) 66° 08.41' N, 12° 30.35' E
- (8) 66° 08.57' N, 12° 30.82' E
- (9) 66° 08.69' N, 12° 31.11' E
- (10) 66° 08.74' N, 12° 31.24' E
- (11) 66° 08.87' N, 12° 31.51' E
- (12) 66° 09.12' N, 12° 31.53' E
- (13) 66° 09.17' N, 12° 31.62' E
- (14) 66° 09.41' N, 12° 32.56' E
- (15) 66° 09.55' N, 12° 33.37' E
- (16) 66° 09.61' N, 12° 33.57' E
- (17) 66° 09.67' N, 12° 33.65' E
- (18) 66° 09.72' N, 12° 33.63' E

Kart: 59. (KildeID 68722). (Telenor Norge AS, 16. oktober 2013).

* Sør-Helgeland. Dønna. Buøya - Åkerøya. Submarine cable.

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 66° 07.56' N, 12° 29.26' E
- (2) 66° 07.57' N, 12° 29.20' E
- (3) 66° 07.59' N, 12° 29.17' E
- (4) 66° 07.66' N, 12° 29.23' E
- (5) 66° 08.20' N, 12° 30.05' E
- (6) 66° 08.27' N, 12° 30.21' E
- (7) 66° 08.41' N, 12° 30.35' E
- (8) 66° 08.57' N, 12° 30.82' E
- (9) 66° 08.69' N, 12° 31.11' E
- (10) 66° 08.74' N, 12° 31.24' E
- (11) 66° 08.87' N, 12° 31.51' E
- (12) 66° 09.12' N, 12° 31.53' E
- (13) 66° 09.17' N, 12° 31.62' E
- (14) 66° 09.41' N, 12° 32.56' E
- (15) 66° 09.55' N, 12° 33.37' E
- (16) 66° 09.61' N, 12° 33.57' E
- (17) 66° 09.67' N, 12° 33.65' E
- (18) 66° 09.72' N, 12° 33.63' E

Chart: 59.

Kart (Chart): 135

49201. * Nord-Helgeland. Meløya V. Olstokvær. Utdypning. Grunner.

Slett tidligere Efs (P) 23/45728/12.

a) **Påfør** grunner i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 66° 51.22' N, 13° 19.26' E 13m, slett 9m
- (2) 66° 51.01' N, 13° 19.02' E 13.5, slett 9m
- (3) 66° 50.49' N, 13° 18.25' E 13m
- (4) 66° 50.47' N, 13° 18.16' E 13m, slett 8m
- (5) 66° 50.45' N, 13° 17.68' E 13m, slett 3.5m
- (6) 66° 50.39' N, 13° 17.35' E 13m, slett 11m
- (7) 66° 49.99' N, 13° 16.73' E 6.4m
- (8) 66° 50.14' N, 13° 16.51' E 13m, slett 2.3m
- (9) 66° 49.49' N, 13° 16.27' E 1.5m, slett 1.7m

b) **Slett** lyse blå dybdearealer og tilhørende dybdekurver i posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 66° 51.25' N, 13° 19.28' E
- (2) 66° 51.01' N, 13° 19.02' E
- (3) 66° 50.48' N, 13° 18.20' E
- (4) 66° 50.46' N, 13° 17.69' E
- (5) 66° 50.13' N, 13° 16.54' E

Kart: 135. (KildeID 68679). (Redaksjonen, Stavanger 15.oktober 2013).

* Nord-Helgeland. Meløya W. Olstokvær. Dredging.

Delete former Efs (P) 23/45728/12.

a) **Insert** underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 66° 51.22' N, 13° 19.26' E 13m, delete 9m
- (2) 66° 51.01' N, 13° 19.02' E 13.5, delete 9m
- (3) 66° 50.49' N, 13° 18.25' E 13m
- (4) 66° 50.47' N, 13° 18.16' E 13m, delete 8m
- (5) 66° 50.45' N, 13° 17.68' E 13m, delete 3.5m
- (6) 66° 50.39' N, 13° 17.35' E 13m, delete 11m
- (7) 66° 49.99' N, 13° 16.73' E 6.4m
- (8) 66° 50.14' N, 13° 16.51' E 13m, delete 2.3m
- (9) 66° 49.49' N, 13° 16.27' E 1.5m, delete 1.7m

b) **Delete** light blue depth areas and belonging depth contours in positions:

WGS84 DATUM

- (1) 66° 51.25' N, 13° 19.28' E
- (2) 66° 51.01' N, 13° 19.02' E
- (3) 66° 50.48' N, 13° 18.20' E
- (4) 66° 50.46' N, 13° 17.69' E
- (5) 66° 50.13' N, 13° 16.54' E

Chart: 135.

49200. * Nord-Helgeland. Meløyvær. Kjønnskjær. Lysbøye utgår.

Slett Kjønnskjærskallen lysbøye, FI G 3s, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 50.15' N, 13° 16.49' E

Kart: 135. Fyrnr. 681900 (KildeID 68640). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15.oktober 2013).

*** Nord-Helgeland. Meløyvær. Kjønnskjær. Light buoy permanently withdrawn.**

Delete Kjønnskjærskallen lightbuoy, FI G 3s, in the following position:

WGS84 DATUM

66° 50.15' N, 13° 16.49' E

Chart: 135. Light No. 681900.

49222. * Nord-Helgeland. Meløyvær. Stake utgår.

Slett stake i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 50.44' N, 13° 17.62' E

Kart: 135. (KildeID 68640). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 16.oktober 2013).

*** Nord-Helgeland. Meløyvær. Spar Buoy.**

Delete spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

66° 50.44' N, 13° 17.62' E

Chart: 135.

49224. * Nord-Helgeland. Skarvskjær. Stake utgår.

Slett stake i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 51.01' N, 13° 19.01' E

Kart: 135. (KildeID 68640). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 16.oktober 2013).

*** Nord-Helgeland. Skarvskjær. Spar Buoy.**

Delete spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

66° 51.01' N, 13° 19.01' E

Chart: 135.

Kart (Chart): 138

49064. * Salten. Sørfolda. Straumen. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 67° 22.40' N, 15° 35.18' E 4.9m
- (2) 67° 21.97' N, 15° 35.33' E 7.1m, slett 8.6m
- (3) 67° 21.52' N, 15° 36.35' E 3.3m

Kart: 138. (KildeID 68519). (Redaksjonen, Stavanger 24. september 2013).

* Salten. Sørfolda. Straumen. Underwater rocks.

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 67° 22.40' N, 15° 35.18' E 4.9m
- (2) 67° 21.97' N, 15° 35.33' E 7.1m, delete 8.6m
- (3) 67° 21.52' N, 15° 36.35' E 3.3m

Chart: 138.

Kart (Charts): 77, 79, 80, 487

49267. * Sør - Troms. Harstad havn. Lysbøye utgår. Staker utgår.

Se tidligere Efs (T) 13/44457/12.

Slett følgende sjømerker:

WGS84 DATUM

- (1) 68° 47.379' N, 16° 32.929' E Rød stake
- (2) 68° 47.422' N, 16° 32.892' E Rød stake
- (3) 68° 47.457' N, 16° 32.845' E Grønn lysbøye, fyrnr. 827801

Kart: 77, 79, 80, 487. (KildeID 68791). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 23. oktober 2013).

* Sør - Troms. Harstad harbour. Light Buoy. Spar Buoys.

See former Efs (T) 13/44457/12.

Delete navigation marks in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 68° 47.379' N, 16° 32.929' E Red spar buoy
- (2) 68° 47.422' N, 16° 32.892' E Red spar buoy
- (3) 68° 47.457' N, 16° 32.845' E Green light buoy, Light No. 827801

Charts: 77, 79, 80, 487.

Kart (Chart): 83

49223. * Sør - Troms. Finnsnesrenna. Gisundet. Lanterne utgå. Staker utgå.

Se Efs (T) 20/49262/13.

Slett sjømerker i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 69° 14.311' N, 17° 58.122' E Grønn stake

(2) 69° 14.202' N, 17° 58.041' E Rød stake

(3) 69° 14.086' N, 17° 58.074' E Bjørnhineset lanterne, fyrnr. 840500

Kart: 83 (også spesial). (KildeID 68725). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 16. oktober 2013).

*** Sør - Troms. Finnsnesrenna. Gisundet. Light. Spar buoys.**

See Efs (T) 20/49262/13.

Delete navigation marks in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 69° 14.311' N, 17° 58.122' E Green spar buoy

(2) 69° 14.202' N, 17° 58.041' E Red spar buoy

(3) 69° 14.086' N, 17° 58.074' E Bjørnhineset light, Light No. 840500

Chart: 83 (also plan).

Kart (Charts): 100, 144

49198. * Vest-Finnmark. Ytre Sørøya. Sørvær. Grunner. Kystkontur (Underwater rocks. Coastline).

WGS84 DATUM

a) **Påfø** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

Kart (Chart) 100:

(1) 70° 38.18' N, 21° 57.58' E 1.1m, slett (*delete*) 1.7m

(2) 70° 38.16' N, 21° 57.33' E 2.8m, slett to skvalpeskjær (*delete two rock awash*)

(3) 70° 38.17' N, 21° 57.12' E skjær (*rock*)

(4) 70° 38.18' N, 21° 57.02' E 1.6m

Kart (Chart) 144:

(1) 70° 38.18' N, 21° 57.58' E 1.1m

(2) 70° 38.17' N, 21° 57.12' E skjær (*rock*)

b) **Slett** vrak i følgende posisjon:

(*Delete wreck in the following position*):

Kart (Charts) 100, 144:

70° 38.16' N, 21° 57.35' E

c) **Påfø** kystkontur mellom følgende posisjoner:

(*Insert coastline between following positions*):

Kart (Charts) 100, 144:

(1) 70° 38.13' N, 21° 57.18' E *joining*

(2) 70° 38.12' N, 21° 57.35' E

(3) 70° 38.15' N, 21° 57.53' E

(4) 70° 38.11' N, 21° 57.48' E

(5) 70° 38.11' N, 21° 57.14' E *joining*

d) **Slett** jernstang i følgende posisjon:

(*Delete iron pole in the following position*):

Kart (Charts) 100, 144:

70° 38.12' N, 21° 57.43' E

Kart (Charts): 100, 144. (KildeID 68501). (Redaksjonen, Stavanger 14.oktober 2013).

NORDSJØEN

(North Sea)

Kart (Chart): 301

49228. Nordsjøen. Tysk sektor. Innseilingen til Esbjerg. Plattform etablert.

Påfø en plattform i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

55° 07.40' N, 07° 14.10' E

Kart: 301. (KildeID 65702). (Tysk NfS 36/(21)83/13).

North Sea. German sector. Approaches to Esbjerg. Platform.

Insert a platform in the following position:

WGS84 DATUM

55° 07.40' N, 07° 14.10' E

Chart: 301.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I

NORSKE FARVANN

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 1, 464

49226. * (P) Oslofjorden. Fredrikstad østre løp. Endring på navigasjonsobjekter. Efs rettelse.

Slett tidligere Efs (P) 19/49174/13.

Følgende navigasjonsobjekter vil bli endret i løpet av uke 43 2013:

WGS84 DATUM

1) 008400 Vestre Fugleskjærgrunnen, pos: 59° 06.82' N, 10° 58.35' E
Ny karakter **Iso G 4s** med indirekte belysning, rekkevidde 4nm

2) 008300 Tjeldholmgrunnen, pos: 59° 06.36' N, 10° 58.18' E
Ny karakter **Iso R 4s** med indirekte belysning, rekkevidde 4nm

3) Belgen N kardinalbøye, pos: 59° 08.30' N, 10° 57.90' E legges ned

4) 008822 Belgegrunnen lysbøye, pos: 59° 08.30' N, 10° 57.90' E
Ny lysbøye, karakter **Iso R 2s**, rekkevidde 3nm, lyshøyde 2m
Kart: 1, 464. (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst. Arendal 10. oktober 2013).

*** (P) Oslofjorden. Fredrikstad eastern fairway. Planned alterations at lights. Efs correction.**

Delete former Efs (P) 19/49174/13.

Following lights will be amended during week 43 2013:

WGS84 DATUM

1) 008400 Vestre Fugleskjærgrunnen, pos: 59° 06.82' N, 10° 58.35' E
New character **Iso G 4s** with floodlight, nominal range 4nm

2) 008400 Tjeldholmgrunnen, pos: 59° 06.36' N, 10° 58.18' E
New character **Iso R 4s** with floodlight, nominal range 4nm

3) Belgen N cardinal buoy, pos: 59° 08.30' N, 10° 57.90' E will be removed

4) 008822 Belgegrunnen lysbøye, pos: 59° 08.30' N, 10° 57.90' E
New light buoy, character **Iso R 2s**, nominal range 3nm, height 2m
Charts: 1, 464.

49317. * (T) Oslofjorden. Løperen. Fredrikstad. Endring på navigasjonsobjekter.

Følgende navigasjonsobjekter vil bli endret i løpet av uke 44 og 45 2013:

WGS84 DATUM

1) 010632 HIB Røssvikrenna 1, pos: 59° 09.94' N, 10° 57.21' E
Ny karakter **Iso R 4s**, ny rekkevidde rød **2.7nm**, lyshøyde 5.5m

2) 010634 HIB Røssvikrenna 2, pos: 59° 10.07' N, 10° 57.21' E
Ny karakter **Iso R 2s**, ny rekkevidde rød **2.7nm**, lyshøyde 5.5m

3) 010638 HIB Røssvikrenna 4, pos: 59° 10.56' N, 10° 57.15' E
Ny karakter **Iso R 4s**, ny rekkevidde rød **2.7nm**, lyshøyde 5.5m

4) 007100 Håbutangen lanterne, pos: 59 02. 80' N, 10 58.03' E
Ny karakter **Iso R 2s**, ny rekkevidde rød **4.7nm**, ny lyshøyde **7.5m**, ny **indirekte belysning IB**

5) 007000 Kvernskærgrunnen lykt, pos: 59° 02.28' N, 10° 58.35' E
Ny **indirekte belysning IB**

6) 005000 Vidgrunnen lanterne, pos: 59° 01.55' N, 10° 57.63' E
Ny **indirekte belysning IB**

7) 006200 Fugletangskjær lanterne, pos: 59° 02.14' N, 10° 57.99' E
Ny karakter **Iso R 4s**, ny rekkevidde rød **4nm**, ny lyshøyde **7.5m**, ny **indirekte belysning IB**
Kart: 1, 464. (KildelD 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 25. oktober 2013).

*** (T) Oslofjorden. Løperen. Fredrikstad. Planned alterations at lights.**

Following lights will be amended during week 44 and 45 2013:

WGS84 DATUM

1) 010632 HIB Røssvikrenna 1, pos: 09.94' N, 10° 57.21' E
New character **Iso R 4s**, new nominal range red **2.7nm**, height 5.5m

2) 010634 HIB Røssvikrenna 2, pos: 59° 10.07' N, 10° 57.21' E
New charcater **Iso R 2s**, new nominal range red **2.7nm**, height 5.5m

3) 010638 HIB Røssvikrenna 4, pos: 59° 10.56' N, 10° 57.15' E
New character **Iso R 4s**, new nominal range red **2.7nm**, height 5.5m

4) 007100 Håbutangen light, pos: 59 02. 80' N, 10 58.03' E
New character **Iso R 2s**, new nominal range **4.7nm**, new height **7.5m**, new **floodlight**

5) 007000 Kvernskærgrunnen light, pos: 59° 02.28' N, 10° 58.35' E
New **floodlight**

6) 005000 Vidgrunnen light, pos: 59° 01.55' N, 10° 57.63' E
New **floodlight**

7) 006200 Fugletangskjær light, pos: 59° 02.14' N, 10° 57.99' E
New character **Iso R 4s**, new nominal range red **4nm**, new height **7.5m**, new **floodlight**
Charts: 1, 464.

Kart (Charts): 4, 402**49272. * (T) Oslofjorden. Drøbak. Drøbaksundet. Refraksjonsseismisk undersøkelse.**

Det skal foretas refraksjonsseismiske målinger i sjøen i Drøbaksundet i ca posisjon:

WGS84 DATUM

59° 40.29' N, 10° 36.94' E

Det er planlagt oppstart **4. november 2013. Varighet 1 til 2 uker.**

Målingene vil foregå ved å senke en 325 meter lang målekabel ned på sjøbunnen, der det blir avfyrt 11 små ladninger for hvert kabelutlegg. Størrelsen på ladningene vil være fra 1- 50 gram.

Seismikk skipet viser reglementert signalføring og lytter på kanal 16.

Sjøfarende bes vise forsiktighet ved passering og rette seg etter signal fra vaktbåt.

Nærmere opplysninger vennligst ta kontakt med:

Geophysix AS, Steffan Paulsson, mob: 95724274 eller Morgan Wåle, mob: 91335363

Kart: 4, 402 (også spesial). (KildeID 30760). (Geophysix AS, Asker 23. oktober 2013).

*** (T) Oslofjorden. Drøbak. Drøbaksundet. Refraction seismic survey.**

There will be carried out refraction seismic survey in Drøbaksundet in approx. position:

WGS84 DATUM

59° 40.29' N, 10° 36.94' E

Planned start up is 4. November 2013. Duration 1 to 2 weeks.

The measurements will be conducted by lowering a 235 meter long cable on the seabed, where 11 small charges will be fired for each attachment. The size of the charges will be from 1 to 50 grams. The seismic ship displays correct regulation signals and is listening on channel 16.

Seagoing traffic should show caution when passing and abide the signal from the guard vessel.

For more information please contact:

Geophysix AS, Steffan Paulsson, phone: 95724274 or Morgan Wåle, phone: 91335363

Charts: 4, 402 (also plan).

Kart (Charts): 22, 117**49273. * (P) Hordaland. Hissfjorden. Dysvik. Havbruk. Installasjonsarbeid.**

Et oppdrettsanlegg vil bli installert på lokalitet Dysvik. Arbeidsområdet er begrenset av følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 12.31' N, 05° 57.78' E

(2) 60° 12.22' N, 06° 00.73' E

(3) 60° 10.71' N, 06° 00.17' E

(4) 60° 10.93' N, 05° 57.31' E

Installasjonsfartøy: M/S Siljo Multi og M/S Siljo Master

Installasjonsperiode: **1. november - 30. november 2013**

Kontaktpersoner er Michael Windfield, windfeld@yesmaritime.no og Espen Alvestad,

espen@morenot.no

Kart: 22, 117. (KildeID 30760). (Mørenot Aquaculture, 24. oktober 2013).

*** (P) Hordaland. Hissfjorden. Dysvik. Marine farm.**

Installation work in connection with a new marine farm will be conducted within the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 12.31' N, 05° 57.78' E

(2) 60° 12.22' N, 06° 00.73' E

(3) 60° 10.71' N, 06° 00.17' E

(4) 60° 10.93' N, 05° 57.31' E

Support vessels: M/S Siljo Multi and M/S Siljo Master

*Period: **1. November - 30. November 2013***

Contact: Michael Windfield, windfeld@yesmaritime.no and Espen Alvestad,

espen@morenot.no

Charts: 22, 117.

Kart (Charts): 77, 141

49271. * (P) Nordland. Ramsundet. Oppgradering av merking (*Changes to the marking in Ramsundet*).

Nymerking og fornying av sjømerker er planlagt i Ramsundet høsten 2013:

(*New marking and renewal of seamarks is planned in Ramsundet throughout this fall 2013*):

År (Year)	Fyrr. (Light No.)	Navn (Name)	Pos N	Pos E	Karakter (Character)	Type	Type ending (Remarks)
2013/14	731501	Ramsund bru NØ	68° 30,3981'	016° 27,0062'	FR	LA	Legges ned (Withdrawn)
2013/14	731500	Ramsund bru SØ	68° 30,3981'	016° 27,0062'	FR	LA	Legges ned (Withdrawn)
2013/14	731401	Ramsund bru NV	68° 30,3981'	016° 26,9062'	FG	LA	Legges ned (Withdrawn)
2013/14	731400	Ramsund bru SV	68° 30,3981'	016° 26,9062'	FG	LA	Legges ned (Withdrawn)
2013/14	731403	Ramsund bru Ø	68° 30,4093'	016° 26,9194'	F G	LA+IB	Nyanlegg (New)
2013/14	731402	Ramsund bru V	68° 30,4094'	016° 26,9195'	F R	LA+IB	Nyanlegg (New)
2013/14	732100	Sandneset	68° 31,6563'	016° 27,7173'	Iso R 4s	LA+IB	Reetablering (Resettlement)
2013/14	731800	Straumsneset	68° 30,5407'	016° 26,8687'	Iso G 2s	LA+IB	Oppgradering (Upgrade)
2013/14	731600	Spannbogstraumen V	68° 30,4297'	016° 26,8840'	Iso R 2s	LA+IB	Fornyng (Renewal)
2013/14	731300	Helle	68° 30,3521'	016° 27,0346'	Iso R 2s	LA+IB	Oppgradering (Upgrade)
2013/14	731200	Rambøskjæret	68° 30,1823'	016° 27,4825'	Iso G 2s	LA+IB	Nytt merke bygges (New)
2013/14	732200	Sandnesøra	68° 31,8147'	016° 27,3778'	Iso R 2s	LA+IB	Nytt merke bygges (New)
2013/14	732300	Ormtunga	68° 32,2188	016° 25,9369'	Q G	LA/SC	Nytt merke bygges (New)
2013/14	733000	Stokkøyrenna SV	68°32,5496'	016° 25,2898'	F R	LA+IB	Oppgradering (Upgrade)
2013/14	733100	Stokkøyrenna NV	68° 32,6170'	016° 25,3500'	FI R 3s	LA+IB	Nytt merke bygges (New)
2013/14	733200	Stokkøyrenna SØ	68° 32,5496'	016° 25,3603'	Iso G 2s	LA+IB	Oppgradering (Upgrade)

Kart (Charts): 77 (også spesial (*also plan*)), 141. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 23. oktober 2013).

Kart (Chart): 83

49262. * (T) Sør - Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Utdypning. Midlertidig merking.

Slett tidligere Efs (T) 7/46817/13 og (T) 17/48902/13.

Se Efs 20/49223/13.

I forbindelse med utdypningen i Finnsnesrenna i Gisundet skal det nå mudres nær hovedleden, godt inne i grønn sektor til Gisundet bru (fyrnr.841100), nær Laukhelløya. Hovedleden vil bli holdt åpen til og med uke 44. Fra uke 45 skal bileden benyttes og vil bli midlertidig merket slik: WGS84 DATUM

(1) 69° 14.09' N, 17° 57.80' E BL1 Rød lysbøye

(2) 69° 14.25' N, 17° 58.22' E BL2 Grønn lysbøye

(3) 69° 14.26' N, 17° 57.87' E BL3 Rød lysbøye

(4) 69° 14.31' N, 17° 58.14' E BL4 Grønn lysbøye

(5) 69° 14.37' N, 17° 57.90' E BL5 Rød lysbøye

Følgende sjømerker som er nedlagt/fjernet i området:

WGS84 DATUM

(1) 69° 14.08' N, 17° 58.07' E Rød lanterne

(2) 69° 14.20' N, 17° 58.04' E Rød stake

(3) 69° 14.31' N, 17° 58.12' E Grønn stake

Broen er i tillegg markert med grønn lanterne, karakter Iso 2s på østre brokar, rød lanterne, karakter Iso 4s på vestre og hvitt midt under broen. Korridorens størrelse er høyde 31m, bredde 120m og dybde 7m.

Ikraftsettelse vil bli kunngjort over Bodø og Vardø radio.

Varighet frem til ca. 1. april 2014.

De seilende bes å navigere med varsomhet.

Kart: 83 (også spesial). (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 21. oktober 2013).

* (T) Sør - Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Dredging. Temporarily marking.

Delete former Efs (T) 7/46817/13 and (T) 17/48902/13.

See Efs 20/49223/13.

In connection with the deepening of Finnsnesrenna in Gisundet dredging will take place near the main path, within the green sector to Gisundet bridge (Light No.841100), near Laukhelløya. The main path will be kept open throughout week 44. From week 45 the secondary path shall be used and will be temporarily marked as follows:

WGS84 DATUM

(1) 69° 14.09' N, 17° 57.80' E BL1 Red light buoy

(2) 69° 14.25' N, 17° 58.22' E BL2 Green light buoy

(3) 69° 14.26' N, 17° 57.87' E BL3 Red light buoy

(4) 69° 14.31' N, 17° 58.14' E BL4 Green light buoy

(5) 69° 14.37' N, 17° 57.90' E BL5 Red light buoy

Following seamarks is permanently withdrawn/ removed in the area:

WGS84 DATUM

(1) 69° 14.08' N, 17° 58.07' E Red light

(2) 69° 14.20' N, 17° 58.04' E Red spare buoy

(3) 69° 14.31' N, 17° 58.12' E Green spare buoy

The bridge is also marked with green light, character Iso 2s on the eastern bridge pier, the western red light, character Iso 4s and white under the bridge. The size of the corridor is 31m height, width 120m and depth 7m.

Entry into force will be announced over Bodø and Vardø radio.

Duration until approx. 1. April 2014.

Seagoing traffic is requested to navigate with caution.

Chart: 83 (also plan).

Kart (Charts): 103, 104**49264. * (T) Vest - Finnmark. Kamøyfjorden. Store Kamøya. Strømmålerrigg.**

Det er satt ut en strømmålerrigg i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

71° 02.62' N, 25° 56.68' E

Den består av lodd på havbunnen, strømmåler like over havbunnen, samt blåse og garnstaur ved overflaten. Den er merket med flagg, lys og radarreflektor. Strømmålerriggen vil stå ute til **ca. 12. november 2013.**

Kart: 103, 104. (KildeID 30760). (Akvaplan-niva AS, 22. oktober 2013).

*** (T) Vest - Finnmark. Kamøyfjorden. Store Kamøya. Current meter.**

A current meter is deployed in the following position:

WGS84 DATUM

71° 02.62' N, 25° 56.68' E

*The current meter is marked with a flag, light and radar reflector. Duration until **approx 12. November 2013.***

Charts: 103, 104.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 301, 304, 306, 307, 559

49318. * (T) Nordsjøen. Sleipner - Gina Krog - Edvard Grieg og Heimdal - Mariner - Bressey. Bunnforholdundersøkelser.

Det vil bli foretatt bunnforholdundersøkelser før kabellegging i 2014 i følgende områder:
WGS84 DATUM

Sleipner til Gina Krog

(1) 58° 22.04' N, 01° 54.52' E

(2) 58° 34.00' N, 01° 42.00' E

Gina Krog til Edvard Grieg

(1) 58° 34.00' N, 01° 42.00' E

(2) 58° 50.55' N, 02° 14.90' E

Heimdal til Mariner

(1) 59° 20.40' N, 02° 14.00' E

(2) 59° 35.00' N, 01° 03.00' E

Mariner til Bressay

(1) 59° 35.00' N, 01° 03.00' E

(2) 60° 01.00' N, 01° 25.00' E

Tampnet AS vil gjennomføre undersøkelsen mellom **5. november og 31. desember 2013.**

Gardline/Global Marine, GMSL, vil benytte to fartøyer for å gjøre undersøkelsen:

MV Kommandor med kallesignal C6PR9 og

MV Sea Explorer med kallesignal C6NG6.

Skipene vil ha begrenset evne til å endre posisjon og fører forskriftsmessige signaler i henhold til dette. Ved spørsmål kontaktes Tampnets representant Rolf Bøe på tlf. 450 444 04, e-post: rb@tampnet.com

Kart: 301, 304, 306, 307, 559. (KildeID 30760). (Tampnet AS, 28. oktober 2013).

*** (T) Nordsjøen. Sleipner - Gina Krog - Edvard Grieg og Heimdal - Mariner - Bressey. Surveys.**

It will be carried out seabed surveys before cabel laying in 2014 in the following areas:

WGS84 DATUM

Sleipner to Gina Krog

(1) 58° 22.04' N, 01° 54.52' E

(2) 58° 34.00' N, 01° 42.00' E

Gina Krog to Edvard Grieg

(1) 58° 34.00' N, 01° 42.00' E

(2) 58° 50.55' N, 02° 14.90' E

Heimdal to Mariner

(1) 59° 20.40' N, 02° 14.00' E

(2) 59° 35.00' N, 01° 03.00' E

Mariner to Bressey

(1) 59° 35.00' N, 01° 03.00' E

(2) 60° 01.00' N, 01° 25.00' E

Tampnet Ltd will conduct the survey between the 5. November and 31. December 2013.

Gardline/Global Marine, GMSL, will use two vessels to do the survey:

MV Kommandor with callsign C6PR9 and

MV Sea Explorer with callsign C6NG6.

The vessels will have limited ability to change the position and leading regulatory signals accordingly. For questions contact Tampnet representative Rolf Bøe, tel: 45 04 44 04, email: rb@tampnet.com

Charts: 301, 304, 306, 307, 559.

Kart (Charts): 303, 514, 552

49270. * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Plassering av steinfylling på havbunnen.

Slett tidligere Efs (T)17/48927/13.

På Goliatfeltet nordvest for Hammerfest vil det i perioden **31. oktober – 30. november 2013** bli plassert steinfyllinger på utvalgte lokasjoner på havbunnen. Området hvor aktivitetene vil finne sted er begrenset av linjene:

WGS84 DATUM

1) 71° 20.00' N, 22° 14.00' E, (2) 71° 20.00' N, 22° 20.00' E

(3) 71° 14.00' N, 22° 20.00' E, (4) 71° 14.00' N, 22° 14.00' E

Utførende fartøy vil være "Tertnes" som har kallesignal PGAN. De nevnte steinfyllingene vil være overtrålbare.

Kart: 303, 514, 552. (KildeID 30760). (Eni Norge AS, Stavanger 24. oktober 2013).

*** (T) The Barents Sea. Goliat field. Seabed rock installation operation.**

Delete former Efs (T)17/48927/13.

In the period 31. October to 30. November 2013 a rock installation operation will be carried out at selected locations at the Goliat field, northwest of Hammerfest, within an area limited by lines:

WGS84 DATUM

1) 71° 20.00' N, 22° 14.00' E, (2) 71° 20.00' N, 22° 20.00' E

(3) 71° 14.00' N, 22° 20.00' E, (4) 71° 14.00' N, 22° 14.00' E

The work will be carried out by "Tertnes", which has call sign PGAN. The installed rock berms will be overtrawable.

Charts: 303, 514, 552.

Kart (Charts): 300, 505, 506, 514

49319. * (T) Barentshavet. Grensen Norge- Russland. Seismiske undersøkelser.

I perioden fra **30. oktober til 30. november 2013** vil skipet Akademik Lazarev (kallesignal UAJ5) foreta seismiske undersøkelser i Barentshavet hovedsakelig på russisk side, men vil komme over i norsk sektor i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 79° 26.28' N, 34° 59.94' E Grense

(2) 79° 47.04' N, 31° 24.60' E

(3) 81° 29.41' N, 22° 00.25' E

og

(1) 76° 04.98' N, 38° 00.00' E Grense

(2) 75° 42.72' N, 31° 02.94' E

og

(1) 73° 10.62' N, 37° 27.12' E Grense

(2) 73° 06.66' N, 36° 10.14' E

Kabelen vil ha en lengde på 10 000m.

Kart: 300, 505, 506, 514. (KildeID 30760). (SMNG, Murmansk 25. oktober 2013)

*** (T) Barentsea. Boarder Norway- Russia. Seismic surveys.**

*In the period **30. October to 30. November** the ship Akademik Lazarev (callsign UAJ5) will conduct a seismic survey in the Barents sea, mainly on Russian sector, but will cross Norwegian sector in the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 79° 26.28' N, 34° 59.94' E Border

(2) 79° 47.04' N, 31° 24.60' E

(3) 81° 29.41' N, 22° 00.25' E

and

(1) 76° 04.98' N, 38° 00.00' E Border

(2) 75° 42.72' N, 31° 02.94' E

and

(1) 73° 10.62' N, 37° 27.12' E Border

(2) 73° 06.66' N, 36° 10.14' E

Cabel length 10 000m.

Charts: 300, 505, 506, 514.

SKYTEØVELSER

(*Gunnery exercises*)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(*Upper limit: 32000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2013).

*** Lofoten. Røst. Skomvær. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).**

Militær luft til luft skyting vil finne sted i følgende skytefelt og tidsrom:

(*Gunnery exercises from air to air will be carried out as follows*):

25 og 29. november 09:00-15:00 (lokal tid (*local time*))

26, 27 og 28. november 09:00-22:00 (lokal tid (*local time*))

END 456- Skomvær
66°48.00' N, 11°07.54' E
67°22.00' N, 11°57.54' E
67°15.00' N, 12°31.54' E
66°40.00' N, 11°41.51' E

Høyde (AMSL)

GND- FL 460

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av området.

(*Vessels are requested to avoid the danger area.*)

Kart (*Charts*): 70, 302, 304, 310, 311, 557. (NOTAM 051-2013) (FOH J3 Luft, 30. august 2013).

*** Sør- Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Militær skarpskyting fra luft til bakke vil finne sted i følgende skytefelt og tidsrom:

(Gunnery exercises from air to ground will be carried out as follows):

Område (area) 1:

4. november – 8. november kl 09:00- 24:00 (lokal tid (local time))

18. november – 22. november kl 12:00- 24:00 (lokal tid (local time))

END 356 - Tarva

63°50.0' N, 09°15.0' E
 63°51.0' N, 09°23.0' E
 63°49.0' N, 09°23.0' E
 63°47.5' N, 09°25.0' E
 63°46.8' N, 09°30.3' E
 63°44.2' N, 09°30.3' E
 63°42.6' N, 09°26.7' E
 63°42.3' N, 09°20.8' E
 63°44.8' N, 09°12.0' E
 63°50.0' N, 09°15.0' E

I uke 47 ønskes i tillegg et område innenfor T1, T14 og T15, hvor man ønsker å avgrense området for ikke å påvirke øvrig trafikk unødvendig:

(In addition there is required an area within T1, T14 and T15 in week 47, where the area is limited for not to affect other traffic unnecessarily):

Område (area) 2:

18. november – 22. november kl 12:00- 24:00 (lokal tid (local time))

T1, T14 og (and) T15

63°51.0' N, 09°23.0' E
 63°49.0' N, 09°23.0' E
 63°47.5' N, 09°25.0' E
 63°46.8' N, 09°30.3' E
 63°44.2' N, 09°30.3' E
 63°42.6' N, 09°26.7' E
 63°42.3' N, 09°20.8' E
 63°40.0' N, 09°11.2' E
 63°44.3' N, 08°56.0' E
 63°48.7' N, 08°58.0' E
 63°52.0' N, 08°55.0' E
 63°55.0' N, 09°14.0' E
 63°51.0' N, 09°23.0' E

Høyde (AMSL)

0-27 000 fot (feet)

Kart (Charts): 38, 39, 41, 43, 302, 304, 309, 558. (NOTAM LH 064-2013). (FOHJ3 Luft, 9. oktober 2013).

ADVARSLER*(Warnings)*

*** European LORAN-C system. LORAN C stasjon ut av drift.**

(LORAN-C station unusable time).

LORAN-C Station	Off line date	Time period
Anthorn	7. november 2013	10:00 - 17:00

(Redaksjonen, Stavanger 2013).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER*(Miscellaneous)*

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts.											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Mai 13	48	Des 12	93	Juni 10	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Juni 13
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	April 13	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Okt. 11	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Aug 11	96	Aug. 11	142	Nov. 11	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	April 13	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Aug. 13	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Mars 13	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Juni 13	101	Mai 13	300 (INT10)	Mai 13	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	Okt. 13	102	Aug. 11	301 (INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	April 13	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Aug. 10	59	Okt. 13	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Sept. 12	523	Des. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Feb. 13	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mars 13	524	Mars 11
14	Juli 12	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Jan 13	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Jan 13	63	Okt. 13	108	Okt. 09	307	Aug. 13	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Mars 13	308	Mai 11	465	Juli. 03	533	Mars 13
19	Sept. 10	65	Okt. 13	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Sept. 13	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Juni 13	67	Mai 13	112	Aug. 09	311	Mars 13	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Mars 13	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Okt. 12	70	Mai 13	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Feb. 08	472	Mai 12	550 (INT 904)	Juni 02
26	Aug. 10	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Okt. 13	551	Des. 07
27	April 11	73	Mars 13	118	Sept. 12	325	Aug 09	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	558	Nov. 11
30	Aug. 13	76	Sept. 13	121	Juni 11			478	Aug 13	559	Sept. 13
31	Mai 12	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 10		
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Jan 13		
33	Jan. 12	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Aug. 13	125	Jan 13			482	Sept. 11		
35	Mai 13	81	Jan 13	126	Nov. 11			483	Nov. 10		
36	Mars 13	82	Mai 10	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Mai 13	83	Feb. 10	128	Feb. 13			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Mai 10	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	April 13	85	Jan 13	130	Feb. 13			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 11	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Sept. 13	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mai 13	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 13	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Jan 13			492	Juni 06		
45	Aug. 13	91	Sept. 13	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 12	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Aug. 13			138	Okt. 08						